

**BANCA NAȚIONALĂ**  
**Hotărîre privind modificarea Instrucțiunii cu privire la**  
**controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite**  
**din exportul de mărfuri**

**Nr.311 din 18.11.99**

*Monitorul Oficial al R.Moldova nr.130-132/274 din 25.11.1999*

\* \* \*

Abrogat: 08.02.2005

[Hotărîrea BNM nr.25 din 27.01.2005](#)

Întru executarea prevederilor articolelor 11, 26, 50 și 51 din [Legea cu privire la Banca Națională a Moldovei \(nr.548-XIII din 21.07.95\)](#) și prevederilor [Legii Republicii Moldova cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe \(nr.1466-XIII din 29.01.98\)](#)

S-A HOTĂRÎT:

I. Se modifică Instrucțiunea cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri, adoptată prin Hotărîrea nr.136 a [Consiliului de Administrație al Băncii Naționale a Moldovei din 22.05.98](#), după cum urmează:

1. În punctul 2.5., după alineatul doi se introduce un alineat nou, avînd următorul conținut:

"Pentru înregistrarea în contul exportatorului, la bancă se depune numerarul valutei indicate în declarația vamală menționată."

2. Punctul 2.7. va avea următorul conținut:

"2.7. În cazul în care în vederea efectuării exportului de mărfuri exportatorul a primit de la nerezident mijloace bănești în avans, dar exportul nu a avut loc sau a avut loc parțial, returnarea acestor mijloace se face numai prin virament și numai de către banca în care au fost primite mijloacele bănești supuse returnării cu respectarea simultană a următoarelor condiții:

a) în cazul în care exportul nu a fost efectuat:

- banca dată nu a vizat declarații de repatriere conform contractului în baza căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești;
- banca dată a vizat declarația de repatriere conform contractului în baza căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești, însă exportatorul nu a efectuat exportul și a remis băncii toate exemplarele declarației de repatriere;
- banca dată nu a eliberat exportatorului pentru prezentare la o altă bancă confirmarea cu privire la încasarea în baza contractului anumit a mijloacelor corespunzătoare în contul exportatorului (vezi p.5.3. al prezentei Instrucțiuni).

b) în cazul în care a fost efectuat exportul parțial:

- banca dată poate returna mijloace bănești numai în mărimea soldului dintre suma mijloacelor bănești încasate și suma indicată în p.9 al declarației de repatriere vizate de către bancă în baza contractului conform căruia au fost primite de către exportator mijloacele bănești;
- banca dată nu a eliberat exportatorului pentru prezentare la o altă bancă confirmarea cu privire la încasarea în baza contractului anumit a mijloacelor corespunzătoare în contul exportatorului (vezi p.5.3. al prezentei Instrucțiuni).

Returnarea mijloacelor bănești primite în avans de la nerezident se efectuează în valuta primită de către exportator sau în orice altă valută neconvertibilă. În cazul primirii plății în avans în valută liber convertibilă returnarea mijloacelor poate fi efectuată în orice altă valută liber convertibilă.

Dacă valuta în care se returnează mijloacele bănești diferă de

valuta în care a fost primită plata pentru export, la efectuarea returnării plății și controlului se aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei din data decontării mijloacelor din contul exportatorului pentru returnare nerezidentului."

3. În capitolul II "Prevederi generale" se introduce punctul 2.9, avînd următorul conținut:

"2.9. La încheierea contractului, conform căruia valuta prețului diferă de valuta plății, în contract se stipulează cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (de exemplu, la ce curs, al cărei bănci și la ce dată va fi efectuată recalcularea valutei prețului către valuta plății). Cursul de recalculare se determină în baza cursului pieței valutare a Republicii Moldova sau pieței internaționale.

Data la care este luat cursul de recalculare și /sau data recalculării cursului stipulată în contract (respectiv în declarația de repatriere) nu poate preceda data încheierii contractului, sau data întocmirii declarației vamale de export, sau data repatrierii mijloacelor bănești (în cazul plăților în avans) - în dependență de faptul care din aceste date este prima în ordine cronologică."

4. În punctul 3.2., în alineatul doi după cuvintele "perioade de export al mărfurilor" se introduc cuvintele ", precum și la mărfurile cu diferite termene de repatriere".

5. Punctul 3.4. va avea următorul conținut:

"3.4. Dacă valuta prețului din contract nu corespunde cu valuta plății, în p. 6 al declarației de repatriere exportatorul indică informația din contract privind cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs (vezi p.2.9. al prezentei Instrucțiuni).

Dacă datele din contract sînt insuficiente pentru efectuarea controlului cursului de recalculare, la declarația de repatriere exportatorul anexează calculul cursului de recalculare a valutei prețului către valuta plății cu explicațiile necesare (în continuare - "calculul cursului").

Dacă în contract nu este indicat cursul de recalculare a valutei prețului către valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, în p. 6 al declarației de repatriere exportatorul indică: "Cursul de recalculare nu este stipulat în contract". În acest caz, la efectuarea controlului banca și Banca Națională a Moldovei aplică prevederile alineatului doi al p.6.2. al prezentei Instrucțiuni."

6. În punctul 3.7., alineatul doi, în prima propoziție cuvintele "(nu mai mult de 6 cifre)" se substituie prin cuvintele "(nu mai mult de 7 cifre)" și în continuare după text.

7. Punctul 5.1.:

a) Alineatul doi va avea următorul conținut:

"În cazul în care exportatorul nu a efectuat exportul, dar a vizat la bancă declarația de repatriere, el este obligat să remită băncii în termen de 30 zile de la data vizării toate exemplarele declarației de repatriere. Banca anulează toate exemplarele declarației de repatriere, le broșează într-un dosar separat, iar în Registrul de evidență a declarațiilor de repatriere (Anexa nr.2), în coloana "Data returnării declarației la bancă" se înscrie data remiterii declarației de repatriere, iar în coloana "Alte informații" se înscrie cuvîntul "anulată"."

b) Se introduce alineatul trei avînd următorul conținut:

"În caz de necesitate conform prevederilor prezentei Instrucțiuni la declarația de repatriere se anexează două exemplare ale calculului cursului, semnat de conducător, contabil-șef și confirmat prin ștampila exportatorului (vezi p.3.4 al prezentei Instrucțiuni). Un exemplar rămîne la bancă, iar altul se anexează la declarația de repatriere și în termenele indicate în p.5.4. al prezentei Instrucțiuni se transmite la Banca Națională a Moldovei."

8. Punctul 5.3.:

a) După alineatul doi se introduce un nou alineat, avînd următorul conţinut:

"Banca care eliberează confirmarea menţionată o înregistrează într-un registru special "Confirmări la export" şnuruit, numerotat şi confirmat prin semnăturile conducătorului şi ştampila băncii. În registru urmează să fie indicate următoarele date: numărul şi data confirmării, denumirea clientului, banca la care urmează să fie prezentată confirmarea, suma valutei încasate, numărul şi data contractului în baza căruia au fost primite mijloacele. Copia confirmării se broşează într-un dosar separat al băncii. Sumele pentru care au fost eliberate confirmări nu pot fi considerate de către această bancă ca mijloace repatriate."

b) După ultimul alineat se introduce un nou alineat avînd următorul conţinut:

"În cazul în care suma mijloacelor încasate în contul exportatorului este mai mare decît suma indicată în p.9 al declaraţiei de repatriere, banca va duce evidenţa sumei soldurilor pentru care nu a fost efectuat exportul."

#### 9. Punctul 5.4.:

a) Alineatul întîi va avea următorul conţinut:

"5.4. Săptămînal (a doua zi lucrătoare a săptămîinii) banca prezintă Băncii Naţionale a Moldovei primele exemplare ale declaraţiilor de repatriere (cu anexele necesare conform Instrucţiunii) a tuturor exportatorilor - clienţi ai băncii, în următoarele cazuri:"

b) Alineatul trei va avea următorul conţinut:

"- cînd mijloacele băneşti au fost încasate în volumul integral al sumei supuse repatrierii, iar termenele stabilite la punctul 2.4. nu au expirat;" ;

c) În alineatul cinci, în propoziţia a doua cuvintele "prin poştă electronică" se substituie prin cuvintele "pe suport magnetic".

10. După punctul 5.4. se introduce punctul 5.5. avînd următorul conţinut:

"5.5. În cazul în care exportatorul închide contul în banca unde a fost vizată declaraţia de repatriere, el este obligat să indice în cerere banca (unde se află alte conturi ale lui) la care urmează a fi transmisă spre control declaraţia de repatriere. Banca exportatorului transmite la această bancă toate declaraţiile de repatriere ale exportatorului (cu anexe, dacă există), cu excepţia celor anulate, şi face menţiuni în Registrul de evidenţă a declaraţiilor de repatriere. În Registrul de evidenţă a declaraţiilor de repatriere (coloana "Alte informaţii") se indică data predării şi denumirea băncii la care se transmite declaraţia de repatriere. Este interzisă transmiterea declaraţiei de repatriere prin exportator.

Controlul ulterior, în baza declaraţiei de repatriere respective este obligată să-l efectueze banca la care ea a fost transmisă.

Informaţia privind primirea declaraţiei de repatriere se înscrie în Registrul de evidenţă a declaraţiilor de repatriere. Numărul declaraţiei de repatriere şi restul datelor rămîn nemodificate. Banca la care declaraţia de repatriere a fost transmisă pentru control adaugă la numărul indicat la rubrica "Nr. de ordine" litera "a", ceea ce atestă că declaraţia de repatriere a fost vizată în altă bancă. În coloana "Alte informaţii" se indică data primirii şi denumirea băncii de la care a fost primită declaraţia de repatriere.

În cazul închiderii contului exportatorului în legătură cu lichidarea exportatorului declaraţia de repatriere se înscrie în Borderoul declaraţiilor de repatriere şi se transmite la Banca Naţională a Moldovei."

11. În punctul 6.2. se introduce alineatul doi avînd următorul conţinut:

"În cazul în care valuta preţului din contract (respectiv din declaraţia vamală de export) şi valuta plăţii nu corespund şi în contract nu este stipulat cursul de recalculare a valutei preţului în

valuta plății sau modul de determinare a acestui curs, la efectuarea controlului asupra repatrierii mijloacelor bănești banca și Banca Națională a Moldovei aplică cursul oficial al Băncii Naționale a Moldovei la data repatrierii mijloacelor bănești."

12. În legătură cu modificările introduse în declarația de repatriere prin Hotărârea nr.405 a Consiliului de Administrație al BNM din 25.12.98, formularul indicat în Anexa nr.1 la Instrucțiunea în cauză (codul formularului 04008/2) va avea următorul conținut (se anexează).

13. În Anexa nr.2 la Instrucțiunea în cauză, în notă se introduce un nou alineat având următorul conținut:

"- informații privind declarațiile de repatriere anulate (cuvîntul "anulată")."

14. Se aprobă formularul nou (se anexează) al Anexei nr.3 la Instrucțiunea în cauză (codul formularului 04028/2) și se anulează formularul precedent, adoptat prin Hotărârea nr.299 a Consiliului de Administrație al [BNM din 27.10.98](#).

15. După formularul din Anexa nr.3 la Instrucțiunea în cauză se introduce textul avînd următorul conținut:

"Modul de completare a Borderoului declarațiilor de repatriere

În coloana A "Nr. declarației de repatriere" se înscrie numărul declarației de repatriere, indicat în p.1 al declarației de repatriere;

În coloana B "Data declarației de repatriere" se înscrie data vizării declarației de repatriere de către bancă, indicată în subpunctul 8.1. al declarației de repatriere;

În coloana C "Denumirea responsabilului financiar" se înscrie denumirea exportatorului - responsabilului financiar, indicată în p.2 al declarației de repatriere;

În coloana D "Codul băncii /filialei" se înscrie codul numeric din trei cifre (indicat în subpunctul 8.1. al declarației de repatriere) al băncii /filialei ei, care a vizat declarația de repatriere;

În coloana 1 "Suma încasată" se înscrie suma încasată în contul exportatorului - responsabilului financiar, precum și suma comisionului percepută de banca corespondentă din suma repatriată. Informația se selectează din coloana respectivă a subpunctului 8.2 din declarația de repatriere;

În coloana 2 "Codul valutei încasate" se înscrie codul numeric al valutei încasate, indicat în coloana respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere;

În coloana 3 "Data încasării" se înscrie data (indicată în coloana respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere) înregistrării mijloacelor bănești în contul exportatorului-responsabilului financiar;

În coloana 4 "Modul de achitare" se indică codul 01 - în cazul achitării prin virament, codul 02 - în cazul achitării în numerar și codul 03 - în cazul dacă din suma repatriată a fost perceput comision de către banca corespondentă. Informația este selectată din coloana respectivă a subpunctului 8.2. din declarația de repatriere;

În coloana 5 "Nr. de ordine al încasării" se indică numărul încasării conform declarației de repatriere anumite. În cazul în care conform declarației de repatriere în cauză nu au avut loc încasări se indică cifra zero. În cazul în care a avut loc o încasare se indică cifra "1". În cazul în care au avut loc două încasări vizavi de prima încasare se indică cifra "1", iar vizavi de a doua încasare - cifra "2" ș.a.m.d.

În coloana 6 "Nr. și data contractului" se înscrie numărul și data contractului indicate în p.5 al declarației de repatriere;

În coloana 7 "Nerezidentul - destinatarul mărfii" se înscrie denumirea nerezidentului - destinatarului mărfii, indicată în p.3 al declarației de repatriere;

În coloana 8 "Codul țării în care a fost efectuat exportul" se indică codul numeric al țării (în corespundere cu datele indicate în p.17a al declarației vamale de export) în care a fost efectuat exportul;

În rîndul "9999999" în coloana 1 "Suma încasată" se indică cifra de control care se calculează prin sumarea datelor din această coloană."

II. Prezentarea raportului "Borderoul declarațiilor de repatriere" (codul formularului 04028/2) pe suport hîrtie, în conformitate cu prevederile prezentei hotărîri, se efectuează începînd cu 13.12.99.

III. Controlul asupra executării prezentei hotărîri se pune în sarcina Departamentului Operațiuni Valutare și Relații Externe (dl Vladimir Munteanu).

IV. Prezenta hotărîre intră în vigoare din data publicării în "Monitorul Oficial al Republicii Moldova".

PREȘEDINTELE  
CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE  
AL BĂNCII NAȚIONALE A MOLDOVEI                      Leonid TALMACI

Chișinău, 18 noiembrie 1999.  
Nr. 311.

Codul formularului 04008/2

-----

Exemplarul nr.

1.                      DECLARAȚIA DE REPATRIERE  
a mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri  
Nr. \_\_\_\_\_

2. Exportator-responsabil financiar    3. Destinatar \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Codul fiscal \_\_\_\_\_ Adresa \_\_\_\_\_

Adresa juridică \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

4. Denumirea mărfii	Cantitatea (volumul)	Prețul	Codul valutei	Suma contractuală
------------------------	-------------------------	--------	---------------	----------------------

--	--	--	--

Total:

5. Contractul

Numărul și data contractului \_\_\_\_\_

Data achitării conform contractului \_\_\_\_\_

6. Alte detalii

7. RESPONSABILITAȚILE EXPORTATORULUI

Declarăm pe proprie răspundere, că datele trecute în punctele 1-6 ale declarației de repatriere sunt autentice și operațiunea efectuată nu contravine legislației în vigoare. Am luat act de cunoștință de obligațiunile noastre în calitate de EXPORTATOR și cu răspunderea privind nerespectarea acestor obligațiuni.

Am luat act de cunoștință de obligațiunea noastră privind repatrierea mijloacelor bănești în termenele stabilite și de informarea obligatorie a băncii, în cazul încasării mijloacelor bănești în baza respectivei declarații de repatriere în alte conturi deschise la băncile din Republica Moldova.

Conducător  
(numele, semnătura)

Contabil-șef  
(numele, semnătura)

Ștampila exportatorului

8. Informația băncii în care se va efectua încasarea mijloacelor bănești

8.1. Informația privind exportatorul:

-----+-----+-----+-----+-----+  
Codul băncii | Denumirea băncii | Numărul contului exportatorului  
-----+-----+-----+-----+-----+  
-----+-----+-----+-----+-----+

Datele de la p.1-7 sunt verificate și corespund documentelor prezentate.

Data vizării \_\_\_\_\_  
Semnătura responsabilului băncii \_\_\_\_\_  
(Ștampila băncii)

versoul declarației

8.2. Informația privind repatrierea mijloacelor bănești:

-----+-----+-----+-----+-----+  
Modul de achitare | Suma | Codul valutei | Data | Semnătura respon-  
01 - virament | | | | sabilului băncii  
02 - numerar | | | |  
-----+-----+-----+-----+-----+  
-----+-----+-----+-----+-----+  
-----+-----+-----+-----+-----+  
-----+-----+-----+-----+-----+  
-----+-----+-----+-----+-----+

(Ștampila băncii)

9. Informația autorităților vamale

Numărul și data declarației vamale de export \_\_\_\_\_  
Tipul declarației \_\_\_\_\_  
Valoarea totală facturată \_\_\_\_\_

Semnătura și ștampila personală numerotată  
a colaboratorului vamal \_\_\_\_\_

NOTĂ: Declarația de repatriere este întocmită în conformitate cu:

- Instrucțiunea cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri (HCA al [BNM nr.136 din 22.05.98](#))
- HCA al [BNM nr.405 din 25.12.98](#) (compilată prin HCA al BNM nr.311 din 18.11.99)

Codul formularului 04028/2  
+-----+-----+-----+-----+-----+  
| | | | |  
+-----+-----+-----+-----+-----+  
Codul băncii | | | | |  
+-----+-----+-----+-----+-----+  
| | 3 | | | |  
+-----+-----+-----+-----+-----+  
Denumirea băncii

Se prezintă săptămînal (a doua zi lucrătoare a săptămîinii)

Pentru săptămîna \_\_\_\_\_ luna \_\_\_\_\_ anul \_\_\_\_\_

Nr.de-	Data	Denu-	Co-	Suma	Co-	Data	Modul	Nr.de	Nr.și	Nrezi-	Codul											
clara-	de-	mirea	dul	în-	dul	în-	de-	ordi-	data	dent-	țării											
ției	cla-	res-	băn-	ca-	va-	ca-	achi-	ne al	con-	desti-	în ca-											
de re-	ra-	pon-	cii	sată	lu-	să-	tare	înca-	trac-	nata-	re a											
patri-	ției	sabi-	fi-		tei	rii		sării	tului	rul	fost											
ere	de	lului	lia-		în-					mărfii	efec-											
re-	fi-	lei		ca-							tuat											
pat-	nan-			sa-							expor-											
rie-	ciar			te							tul											
re																						
A		B		C		D		1		2		3		4		5		6		7		8
9999999		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X

Conducătorul băncii \_\_\_\_\_  
Contabil-șef \_\_\_\_\_ L.Ș.  
Data perfectării "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ anul \_\_\_\_\_.  
Executorul și numărul telefonului \_\_\_\_\_

- NOTĂ: Raportul este întocmit în conformitate cu:
1. Instrucțiunea cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri (HCA al [BNM nr.136 din 22.05.98](#))
  2. HCA al BNM nr.311 din 18.11.99